

Cerere de decizie preliminară introdusă de Conseil d'État (Belgia) la 2 septembrie 2019 – JP/Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides

(Cauza C-651/19)

(2019/C 372/24)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Conseil d'État

Părțile din procedura principală

Reclamant: JP

Pârât: Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides

Întrebarea preliminară

Articolul 46 din Directiva 2013/32/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 privind procedurile comune de acordare și retragere a protecției internaționale ⁽¹⁾ (reformare), potrivit căruia solicitantii trebuie să aibă dreptul la o cale de atac efectivă împotriva deciziilor „luate cu privire la cererea lor de protecție internațională”, și articolul 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene trebuie interpretate în sensul că se opun unei norme de procedură naționale precum [OR 10] articolul 39/57 din loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (Legea din 15 decembrie 1980 privind accesul pe teritoriu, șederea, stabilirea și îndepărtarea străinilor) coroborat cu articolele 51/2, 57/6 alineatul 3 primul paragraf și alineatul 5 și 57/6/2 alineatul 1 din aceeași lege, care instituie termenul de 10 zile „calendaristice” de la notificarea deciziei administrative pentru formularea căii de atac împotriva unei decizii de respingere ca inadmisibilă a unei cereri ulterioare de protecție internațională introduse de un resortisant al unei țări terțe, în special în condițiile în care notificarea a fost făcută la Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (Comisariatul General pentru Refugiați și Apatrizi) la care „se consideră” prin lege că recurentul a ales domiciliul?

⁽¹⁾ JO 2013, L 180, p. 60.

Recurs introdus la 5 septembrie 2019 de NeXovation, Inc. împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera întâi extinsă) din 19 iunie 2019 în cauza T-353/15, NeXovation/Comisia

(Cauza C-665/19 P)

(2019/C 372/25)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: NeXovation, Inc. (reprezentanți: A. von Bergwelt, M. Nordmann, L. Hettstedt, Rechtsanwälte)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană

Concluziile

Recurenta solicită Curții:

— anularea punctelor 3 și 4 din dispozitivul hotărârii atacate, precum și a articolului 3 alineatul (2) și a articolului 1 ultima liniuță din Decizia Comisiei ⁽¹⁾ din 1 octombrie 2014 având ca obiect ajutorul de stat SA.31550 acordat de Germania în favoarea Nürburgring (rectificată la 13 aprilie 2015);

- cu titlu subsidiar, anularea punctelor 3 și 4 din dispozitivul hotărârii atacate și trimiterea cauzei spre rejudecare la Tribunal;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivul și principalele argumente

Recursul este întemeiat pe două motive.

În ceea ce privește prima decizie atacată, Tribunalul a aplicat în mod eronat articolul 263 al patrulea paragraf TFUE, întrucât recurenta era vizată în mod individual. Tribunalul a statuat în mod eronat că speța nu vizează scenariul tipic în care este afectată concurența dintre mai mulți furnizori de bunuri, ci concurența dintre ofertanți, care necesită un anumit produs.

În ceea ce privește a doua decizie atacată, Tribunalul a aplicat în mod eronat articolul 107 alineatul (1) și articolul 296 al doilea paragraf TFUE, articolul 4 alineatul (3) și articolul 20 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 659/1999^(?), precum și principiul examinării cu diligență și imparțialitate.

⁽¹⁾ Decizia (UE) 2016/151 a Comisiei din 1 octombrie 2014 privind ajutorul de stat SA.31550 (2012/C) (ex 2012/NN) pus în aplicare de Germania pentru Nürburgring [notificată cu numărul C(2014) 3634] (JO 2016, L 34, p. 1).

^(?) Regulamentul (CE) nr. 659/1999 al Consiliului din 22 martie 1999 de stabilire a normelor de aplicare a articolului 93 din Tratatul CE (JO 1999, L 83, p. 1, Ediție specială, 08/vol. 1, p. 41).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Conseil du Contentieux des Étrangers (Belgia) la 10 septembrie 2019 – X/État belge

(Cauza C-671/19)

(2019/C 372/26)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Conseil du Contentieux des Étrangers

Părțile din procedura principală

Reclamant: X

Pârât: État belge

Întrebările preliminare

- 1) Mențiunea de la articolul 34 alineatul (5) din Directiva 2016/801⁽¹⁾ potrivit căreia calea de atac prevăzută la acest articol este organizată „în conformitate cu dreptul intern” trebuie interpretată în sensul că revine exclusiv legiuitorului național obligația de a stabili modalitățile de exercitare a acestei căi de atac, fără ca instanța națională să fie obligată să verifice dacă modalitățile respective sunt conforme cu dreptul la o cale de atac efectivă în sensul articolului 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene?
- 2)
 - a) În cazul în care răspunsul la prima întrebare este negativ, calea de atac prevăzută la articolul 34 alineatul (5) din Directiva 2016/801, pentru a fi efectivă în sensul articolului 47 din cartă, trebuie să includă posibilitatea de a avea acces în toate situațiile la o cale de atac excepțională, desfășurată în condiții de extremă urgență, atunci când persoana în cauză demonstrează că a dat dovadă de diligență și că respectarea termenelor obligatorii pentru desfășurarea unei proceduri ordinare ar putea împiedica efectuarea studiilor în cauză?
 - b) În cazul în care răspunsul la această întrebare este negativ, același răspuns negativ se impune atunci când lipsa unei decizii într-un termen scurt prezintă riscul ca persoana respectivă să piardă în mod iremediabil un an de studii?